

# الخصائر البشرية للعمليات العسكرية التركية في شمال العراق (2015 - 2021)



تم إعداد التقرير من قبل  
حملة إنهاء القصف عبر الحدود

آب 2022

# المحتوى:

- 3 المقدمة
- 4 النتائج الرئيسية
- 7 المنهجية
- 7 شرح البيانات
- 9 تحليل المحتوى
- 9 المناطق التي تعرضت للقصف والتي يسكنها المدنيون
- 10 استهداف المزارعين الزراعيين ومزارعي الماشية
- 11 استهداف حاصدي النباتات البرية في الجبال
- 12 القصف الجوي على المركبات المدنية
- 12 قصف القوات التركية على مخيم مخمور للاجئين كورد تركيا
- 13 حوادث اخرى تسببت في الوفاة والأذى الجسدي
- 13 الموقع الجغرافي للهجمات التي قتل أو أصيب فيها مدنيين
- 14 انواع الاسلحة المستخدمة في الهجمات
- 15 الآثار المدنية الإضافية للعمليات العسكرية التركية
- 17 التوصيات
- 18 مؤلفوا التقرير وحملة إنهاء القصف عبر الحدود
- 19 ملحق:1 حوادث سقوط الضحايا المدنيين في الهجمات التركية عبر الحدود
- 21 ملحق: 2 هوية المدنيين الذين قتلوا وتركيبتهم السكانية حيثما وجدت

صورة الغلاف: جوهرة وأقاربها في حداد على وفاة ابنها همداد عثمان - الذي قُتل في ضربة جوية بالقرب من قرية برميذا في 13 تشرين الثاني 2017

إنهوا القصف عبر الحدود هي حملة ولدت في عام 2020، وهي تحالف دولي من المنظمات غير الحكومية المحلية والدولية التي تهدف إلى الدعوة وخلق الوعي حول موضوع القصف في شمال العراق. أعضاء التحالف هم مبادرة التضامن مع المجتمع المدني العراقي (ICSSI)، فرق صنّاع السلام المجتمعي (CPT)، ضحايا حرب العراق (IBC)، منظمة كودبنك (CODEPINK)، المعهد الدولي للعمل اللاعنفي (NOVACT)، منظمة جسر الى (UPP) ومنظمة التضامن مع كوردستان (Solkurd)، تم إعداد هذا التقرير ونشره من خلال مبادرة التضامن المجتمعي المدني العراقي (ICSSI) بمساهمات كبيرة من أعضاء التحالف الآخرين.

تاريخ النشر: آب 2022

للتواصل: [endcrossborderbombing@gmail.com](mailto:endcrossborderbombing@gmail.com)

الموقع الإلكتروني: [bit.ly/icssi-ecbb](http://bit.ly/icssi-ecbb)

تم إعداد التقرير من قبل حملة إنهاء القصف عبر الحدود

## المقدمة

في 17 من نيسان 2022، تم اطلاق عملية عسكرية جديدة من قبل القوات المسلحة والجوية التركية (TAF) سميت بعملية قبضة المخلب في أرض كوردستان العراق. تتبع قبضة المخلب نمط معين من العمليات التي أجرتها القوات التركية في شمال العراق منذ 2018. تتكون العمليات من قصف جوي واسع النطاق يتبعها نشر قوات خاصة على سلاسل الجبال في مناطق مرتفعة تصل إلى 12-15 كيلومتر جنوب الحدود التركية، وعلى بعد 30 كيلومتر عن الحدود، إذ تم بناء أبراج مراقبة وقواعد عسكرية. ونتيجة لذلك، تعرض السكان المدنيين الذين يعيشون وينتجون دخلهم في الوديان المجاورة للقصف بنيران المدفعية و أجبروا على النزوح أو العيش تحت سيطرة الجيش التركي.

إن الضرر المتزايد الذي سببته عمليات الجيش التركي عبر الحدود في شمال العراق للسكان المدنيين هي قضية ذات شأن هام. وتتطلب عمل مشترك يقام على المستويات المحلية والإقليمية والدولية.

التقرير يظهر نتائج جديدة شاملة عن البحث الذي أجرى من قبل أعضاء في منظمات غير حكومية التي توثق الاضرار المدنية ويعملون في بناء السلام وحماية حقوق الإنسان. يظهر التقرير ارقام وهويات المدنيين والغير مشتركين في الحرب الذين قتلوا أو أصيبوا في القصف التركي في المنطقة الخاضعة لحكومة إقليم كوردستان ومحافظة نينوى العراقية. يحلل التقرير الاحداث التي ادت الى الخسائر المدنية ويستكشف الآثار الاخرى: دمار القرى والبيوت والعيادات الطبية والأراضي الزراعية وسبل عيش المدنيين.

يغطي التقرير الإطار الزمني الذي يبدأ من 1 آب/أغسطس 2015 عندما قُتل وأصيب أول مدنيين جراء القصف الجوي التركي في منطقة زركلي، وفي أعقاب انهيار مفاوضات السلام ما بين حكومة جمهورية تركيا وحزب العمال الكوردستاني (البككة) حتى نهاية عام 2021.

2 وثق مراقبي حقوق الإنسان عن بناء 20 قاعدة عسكرية تركية فقط في 2021. مجموع عدد القواعد العسكرية في أراضي كوردستان العراق حوالي 60 قاعدة.

1 الجيش التركي بدأ بعملياته عبر الحدود في شمال العراق منذ التسعينات، مكونة بشكل رئيسي من قصف جوي، وقصف مدفعي، وتوغلات برية قصيرة المدى ووجود حوالي 10 قواعد عسكرية بُنيت في نهاية التسعينات. في عام 2018 غيرت القوات التركية من إستراتيجيتها. القوات التركية المنتشرة في المناطق المحتلة لإقليم كوردستان قامت بتأسيس سيطرة طويلة المدى في المناطق العابرة للحدود من خلال بناء عشرات القواعد العسكرية، ووالمتصلة بالأراضي التركية بواسطة الطرق وتهجير مستمر لسكان المدنيين. منذ 2019، تم تسمية العمليات بالمخلب 1 و 2 و 3 (2019) مخلب النمر و مخلب النسر (2020)، مخلب البرق ومخلب الصاعقة (2021) وقبضة المخلب (2022).

## النتائج الرئيسية

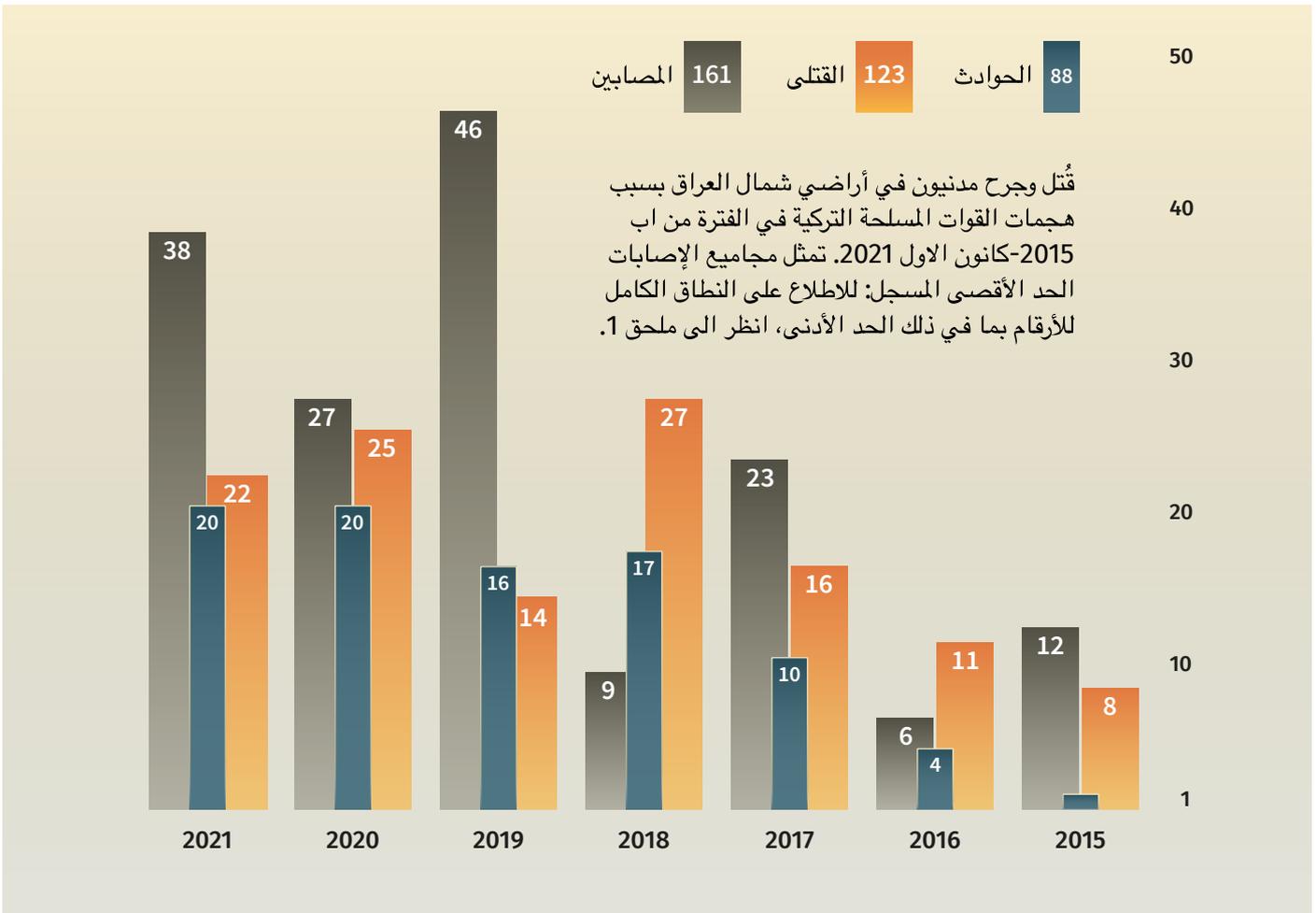
توثيق الأضرار المدنية التي ألحقتها هذه الأعمال العسكرية. بناء على ذلك، يبدو ان هناك قصورا في الإجراءات السياسية الجادة لحماية المدنيين من الاذى وقصور في هياكل الدعم المتاحة للسكان المتضررين.

نفذت القوات البرية والجوية التركية ما لا يقل عن 88 هجوماً جويًا ومدفعيًا وبريًا عبر الحدود تسببت في مقتل وإصابة مدنيين داخل حدود العراق بين 1 من كانون الثاني سنة 2015 وحتى 31 كانون الأول سنة 2021.

وعلى الرغم من ادعاءات الحكومة التركية باستهداف متمردي حزب العمال الكوردستاني (البككة) فقط والجماعات التابعه له، تسببت القوات المسلحة التركية بمقتل من 98 الى 123 مدني غير مشارك في النزاع وإصابة 134 الى 161 مدني وغير مجند. ووقع أكبر عدد الحوادث حصل في آخر سنتين من النزاع، بواقع 20 حادثاً في عام 2020 و 20 حادثاً في عام 2021.

وعلى الرغم من هذا العدد الكبير من الإصابات بين المدنيين الناجمة عن الأعمال العسكرية العابرة للحدود التي قام بها أحد أعضاء منظمة حلف شمال الأطلسي في دولة مجاورة إلى جانب التأثير على منطقة تمتد على أربع محافظات عراقية هي دهوك وأربيل والسليمانية ونيوى، توجد فجوة مقلقة للغاية في

خسائر تقدر بأكثر من 111 ضحية في المناطق المسكونة (المدن والبلدات والقرى). استخدمت القوات المسلحة التركية الطائرات المقاتلة والمسيرة و المروحية والمدافع واسلحة اخرى (الأسلحة الخفيفة والمتوسطة والثقيلة) في سبعة وثلاثون حادثة تسببت في مقتل أو إصابة مدنيين. مستهدفين فيها المدن والبلدات والقرى المأهولة بالسكان، دمرت القوات التركية والحقت الضرر بالمنازل والمدارس والعيادات الصحية ومحلات البقالة ومشاريع توزيع مياه الشرب وخطوط الطاقة الكهربائية وأماكن العبادة. وفي هذه الهجمات، قتل ما لا يقل عن 39 مدنيا (من بينهم أربعة أطفال)، وجرح 72 مدنيا (من بينهم عشرة أطفال). ومن بين القتلى والجرحى عمال الصحة وأصحاب الأعمال الصغيرة وأصحاب المتاجر والطلاب وعمال البلديات وعمال إزالة



بعض سكان المخيم (11,000 لاجئ) من داعش والمجاميع المسلحة الاخرى، حصيلة 7 قتلى و5 جرحى والتي لا يمكن تأكيدها بشكل مستقل.

الألغام الذين يزيلون الألغام التي خلفها داعش. ووقعت بعض الهجمات على بعد 115 كيلومترا جنوب الحدود التركية.

**إصابات مدنية تقدر بأكثر من 56 ضحية من مزارعين وأصحاب الماشية .** هجمت القوات المسلحة التركية خمس وعشرين مرة (بخمسة عشر قصفه جوية وتسع قصف مدفعي وسلاح واحد آخر) على مزارعين يعتنون بأراضيهم أو بتربية النحل، عاة الماشية والمدنيين الذين يصطادون السمك. ونتيجة لذلك، **قُتل 35 شخصا على الأقل وأصيب 21 آخرون**، وكان أحد الرعاة المصابين صبيًا يزيدياً يبلغ من العمر ستة عشر عامًا. وتشكل الزراعة وتربية الماشية أساس قوت عدة آلاف من الأسر التي تعيش في المناطق التي تعرضت للقصف.

**خسائر مدنية تقدر بأكثر من 23 ضحية بالهجمات على المركبات المدنية.** استهدفت الطائرات المسيرة التركية مركبات تحمل مدنيين عشرمرات والطائرات المقاتلة (ثمانى مرات) وطائرة هليكوبتر (مرة واحدة) وأسلحة أخرى ( مرة واحدة). وأسفرت عمليات القصف هذه عن مقتل 13 مدنيا (من بينهم طفل واحد) و 10 جرحى (من بينهم طفلين). في إحدى الحوادث، استهدفت عائلة عائدة إلى المنزل من مزرعتهم بضربتين من طائرتين بدون طيار، وقتلت القوات المسلحة التركية عضوين بالغين من العائلة وطفل واحد، وأصيب خمسة (بينهم طفلان).

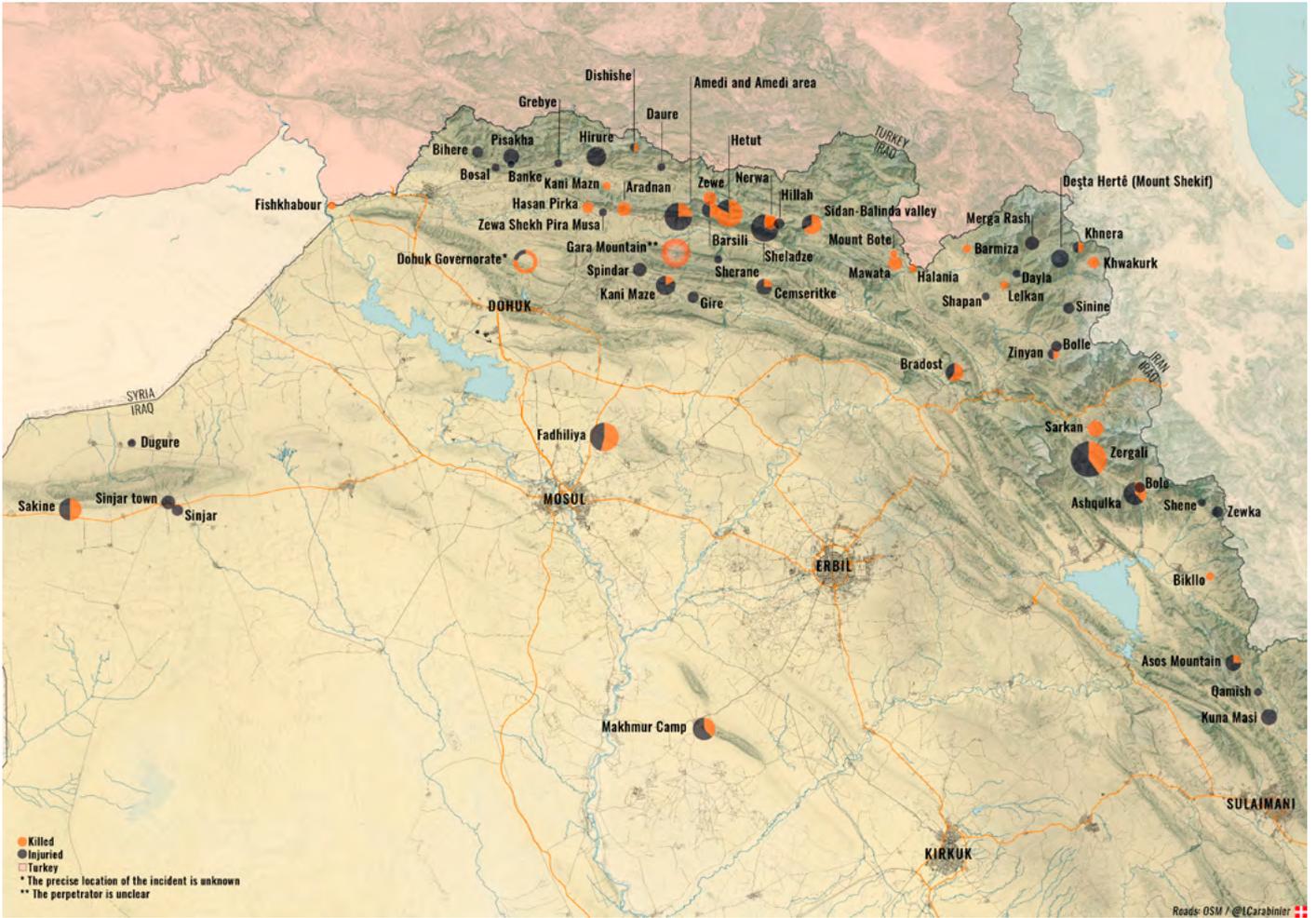
**خسائر مدنية تصل إلى 9 ضحايا بهجمات على قاطفي المحاصيل.** في أربع حوادث (غارتان جويتان وقصفان مدفعيان)، قُتل 4 أشخاص (من بينهم طالبة تبلغ من العمر تسعة عشر عامًا) وأصيب 5 أثناء البحث عن النباتات البرية في الجبال. تعتمد العديد من العوائل بسبب وضعهم الاقتصادي في الحصول على الغذاء عن طريق جمع الأعشاب والنباتات البرية في أواخر أشهر الربيع وأوائل الصيف.

**إصابة ما يصل إلى 20 مدنياً في مخيم مخمور للاجئين الأكراد من تركيا.** نفذت القوات المسلحة التركية ما لا يقل عن أربع غارات جوية داخل مخيم مخمور، الذي يستضيف لاجئين أكراد من تركيا ويقع على بعد 160 كيلومتراً جنوب الحدود التركية. وفي هذه الهجمات، قتل 10 أشخاص وجرح 10 آخرون. ومع ذلك، بسبب وجود حزب العمال الكوردستاني، الذي قام بحماية

**خسائر مدنية تقدر بأكثر من 38 ضحية في سياقات متعددة ومحددة.** في الحوادث الثمانية المتبقية قتل 17 شخص (بضمنهم طفل واحد) وأصيب 21 شخص (بضمنهم طفل واحد). على سبيل المثال، قُتل صبي يبلغ من العمر أربعة عشر عامًا ، كما أصاب الجنود الأتراك من 5 الى 10 مواطنين كانوا يتظاهرون ضد قاعدة عسكرية تركية. وايضا، أصيبت فتاة تبلغ من العمر احدى عشر عاما بسبب تحطم طائرة مسيرة تركية في قريتها. وأصيب اربعة شبان أصدقاء، اثنان منهم كانا لاعبين كرة قدم محترفين في قصف مدفعي أثناء طريقهم الى رحلة ترفيهية. ومقتل قائدين من حرس الحدود العراقية مع سائقهم وأصيب ضابط آخر واحد على الأقل من قبل طائرة مسيرة تركية استهدفت اجتماعاً تفاوضياً مع أعضاء البككة، واخيراً، في حادثة واحدة ، قُتل 13 مواطناً تركياً كانوا مسجونين من قبل البككة على الأرجح بقصف تركي او من قبل البككة بحسب الادعاءات التركية.

#### مواقع الخسائر المدنية.

فيما يتعلق بالتوزيع الجغرافي للهجمات التركية عبر الحدود ،محافظة دهوك والتي تغطي أهم جزء من الحدود التركية العراقية، حازت على أعلى أعداد القتلى من (51 إلى 67) والاصابات من (61 إلى 73).في محافظة اربيل والتي تغطي باقي الحدود التركية العراقية، قُتل ما بين 29 الى 37 ضحية من المدنيين والغير مشاركين في الحرب و 35 الى 43 جريح. في محافظة نينوى، قتل 12 مدنيا وأصيب ما بين 16 و 22 مدنيا. أخيراً، في محافظة السليمانية،من ستة إلى سبعة قتلى و من 22 الى 23 جريح. يسلط التقرير الضوء على الحوادث التي تسببت في مقتل وإصابة المدنيين.عدد هجمات القوات التركية التي حرقت الأراضي الزراعية وقتلت المواشي ودمرت والحقت الضرر بمنازل المدنيين والبنى التحتية وادت الى ترك القرى وضرر شديد في البيئة والصدمة النفسية للسكان المدنيين، هي أعلى بكثير.



## التركيبة السكانية للخسائر المدنية.

الأفراد (أكثر من 85% في هذه الحالة). أسماء الضحايا وهوياتهم (مثل الجنس والعمر والظروف العائلية والمهنة) لا يساعد فقط في إبراز إنسانية الضحايا، وإنما أيضا تضيف الموثوقية والدقة للبيانات كألتي تم جمعها هنا. جهود كهذه يجب ان يشارك بها جميع الممثلين بما فيها الجهات الرسمية.

## آثار مدنية إضافية

يؤشر التقرير على الحوادث التي تسبب بمقتل واصابة المدنيين. لقد تصاعد نسبيًا عدد هجمات القوات التركية المسلحة التي حرقت الأراضي الزراعية، وقتلت المواشي، ودمرت واصابت المنازل والبنى التحتية المدنية، والتي أدت إلى هجر القرى، وتدمير الوضع الاقتصادي بشدة والصدمة النفسية للمدنيين.

ضمن القتلى في جميع الحوادث، منهم تم التعرف على 80 كونهم من الرجال البالغين، و13 امرأة بالغة، و6 أطفال ذكور. من بين الجرحى، تم التعرف على 41 رجلاً بالغاً، و16 امرأة بالغة، و14 طفل (ستة إناث وستة ذكور واثان لم يتم التعرف على جنسهما). هويات المدنيين الذين تم التبليغ بهم كقتلى وجرحى من قبل الهجمات للأسف لم يتم الحصول عليها في التقرير بسبب قلة الإجراءات المناسبة للتوثيق والبيانات المفقودة التي يجب أن توفرها الحكومة والقوات العسكرية.

انه اجراء صعب ومستهلك للوقت ولهذا انه امر غير شائع لتقرير عن ضحايا حرب بأن يكشف نسبة عالية من أسماء

# المنهجية

على مدى السنوات القليلة الماضية، كانت وسائل الإعلام والصحفيين الكوردية والعراقية أكثر اجتهاداً في الإبلاغ عن الأضرار المدنية. ونتيجة لذلك، غالبية التقارير عن تلك الحوادث أتت منهم.

وإلى جانب وسائل الإعلام، جمع وشارك بعض المحافظين المحليين، الذين يمثلون حلقة الوصل ما بين السكان المدنيين والحكومة الاقليمية الكوردية في المناطق المتضررة، بياناتهم مع وسائل الإعلام ومنظمات حقوق الانسان. لكن، على العكس من ذلك بعض المحافظين المحليين التزموا الصمت على الرغم من طلبات الإبلاغ عن الحوادث.

بالإضافة إلى ذلك، من المهم مراعاة عدم الإبلاغ عن جميع الحوادث بسبب الخوف من احتمال قيام السلطات المحلية بالانتقام. على سبيل المثال، فرق صناعات السلام المجتمعي تحدثت إلى بعض المدنيين الذين تم تبليغهم بشكل صريح من قبل السلطات المحلية بعدم الإفصاح عن الضرر الذي تعرضوا له من قبل القوات العسكرية التركية.

يأمل كُتاب التقرير بأن يصبح أداة لجذب المزيد الاهتمام إلى مدى الآثار المدنية ن لهذه الحرب المستمرة.

« يشير عدد الحوادث البالغ 88 حادثة فقط إلى الحوادث التي أسفرت عن أذى جسدي للمدنيين أو وفاتهم. عدد الحوادث التي بدأتها القوات المسلحة التركية التي سببت الدمار لمنازل المدنيين ومزارعهم ومواشيهم والبنى التحتية، أو أسفرت عن تعطيل في الاقتصاد المحلي وفقدان سُبل العيش ونزوح المدنيين والصدمات النفسية، هو أعلى نسبياً.

**قاعدة البيانات (جدول الحوادث)** يحتوي على صف واحد لكل حادثة موثقة. الاعمدة تمثل المتغيرات المسجلة تتضمن تاريخ الحادث والوقت والموقع، والرقم الأعلى والأدنى القتلى والجرحى، نوع الأسلحة المستخدمة، والمصادر التي تم جمع البيانات منها.

ويُسجَل الرقم الأدنى لعدد القتلى او الجرحى على انه صفر عندما يكون هنالك عدم يقين حول (أ) في ما إن كانت الضحية عسكرية او مدنية، (ب) احتمالية الحساب المزدوج لنفس الخسائر في حوادث مبلغة بشكل منفصل، (ج) وفيما إن كانت

النتائج الواردة في التقرير هي في الدرجة الأولى نتائج المقابلات أجراها أعضاء فرق صناعات السلام المجتمعي (CPT) مع الناجين من الهجمات، الأفراد والأسر المتضررة والسلطات المحلية التي نفذت ما بين عامي 2015 إلى 2021. تم تأكيدها ودعمها من قبل التحليل لوسائل الإعلام المتاحة للجمهور، والتقارير التابعة للمنظمات والمؤسسات.

تم استخراج المتغيرات ذات الصلة من المقابلات والتقارير الاخرى وتشفيرها في جدولين بيانيين مرتبطين (الملحق 1 و 2).

## شرح البيانات

قد يبدو عدد الحوادث (88) التي وقع فيها ضرر مدني منخفضاً بما يتناسب مع العدد الكلي للهجمات في أشكال الضربات الجوية ونيران المدفعية وغيرها من نيران الأسلحة الخفيفة والثقيلة التي شنتها القوات المسلحة التركية (TAF) بين آب 2015 وكانون الأول 2021 داخل الحدود العراقية. غير أن هناك عدة جوانب ينبغي النظر فيها:

« إن الآثار المدنية للحرب التي شنتها القوات التركية المسلحة - حزب العمال الكوردستاني داخل أراضي العراق، من واقع تجربة المدنيين المتضررين والمنظمات التي تعمل على توثيق الآثار المدنية، هي آثار ناقصة الإبلاغ عنها وإهمالها بشدة، باستثناء بعض الحوادث الهامة التي نوقشت في هذا التقرير. غالبية الهجمات التركية تم تنفيذها بشكل متفرق ومتباعد في مناطق الجبال. لسوء الحظ، لم تقم حكومة العراق ولا حكومة كوردستان، ناهيك عن الوكالات الدولية، بتطوير قنوات فعالة للمدنيين للإبلاغ عن الضرر الذي يتعرضون له. لا توجد سجلات رسمية متاحة للجمهور لمراقبة الحوادث. بالإضافة إلى ذلك، لا توجد هيكل دعم كافية للمدنيين للإبلاغ عن العنف أو لطلب المساعدة. شهدت فرق صناعات السلام المجتمعي، التي أجرت مقابلات مع بعض العائلات المتضررة، وممثلي الحكومة المحلية، ونواب الحكومة العراقية وحكومة كوردستان، شعوراً منتشرًا وواسعاً من التجاهل من قبل الحكومة والمجتمع الدولي. وندد كثيرون بعدم وجود بيانات وقنوات للإبلاغ عن الحوادث. كما أعرب الكثيرون عن الحاجة إلى تنسيق والتعاون أفضل على الصعيد المحلي والإقليمي والدولي.

القوات العسكرية التركية هي التي سببت الضرر.

عندما توجد شكوك أو عدم اتفاق ما بين المصادر عن عدد القتلى أو الجرحى، يوضع الرقم الأقل في عمود الأدنى والرقم الأكثر في عمود الأعلى. تم بذل جميع الجهود في سبيل تأسيس حقائق حاسمة بقدر الإمكان: استعمال أعمدة الأدنى الأعلى هي وسيلة حذر ثابتة لاستيعاب الشكوك المتبقية.

تم تعريف الأسلحة بأقرب ما يمكن من قبل الشهود، غالبيتهم كانوا على مستوى الأرض، ولهذا فتم وضعها في فئات عامة (قصف جوي ومدفعي.. الخ).

المصادر بشكل رئيسي هي محادثات تمت كتابتها بنصوص من مقابلات أجرتها فرق صنّاع السلام المجتمعي CPT، ملحقه بتقارير الناشطين المحليين والمنظمات الإعلامية المحلية والأجنبية.

قاعدة البيانات (جدول الخسائر) يوضح أسماء الضحايا المقتولين إن تم التعرف عنهم، وإن لم يتم التعرف عنهم فيوضح تفاصيل سكانية وتعريفية عن الضحايا البالغ عددهم 170 بالإضافة إلى ان معلوماتهم تتضمن كونهم غير مشاركين في الحرب. أسماء الضحايا حتى ان كانت مُعرفة تم حجبها لأسباب الخصوصية. تم تحديد الأطفال ما بين 4 إلى 17 سنة وتحديد الرضع ما بين 0 إلى 3 سنوات.

تُظهر البيانات التي تم جمعها معتمدة على الجنس المسجل عند الولادة تظهر أن 13 من القتلى هم نساء بالغات، ويشكل الرجال 80 قتيل. و16 من الجرحى هم نساء و41 هم من الرجال. بالإضافة إلى ذلك، قُتل ستة أطفال على الأقل في الهجمات، وأصيب 14 طفل. ستة إناث وستة ذكور وطفلان لم يتم التعرف على جنسهما.

## تحليل المحتوى

لاحظ الباحثون وجود نمط معين في البيانات، وهي موجزة أدناه.

### المناطق التي تعرضت للقصف والتي يسكنها المدنيين

وفقا للبيانات التي تم جمعها، قتلت القوات المسلحة التركية وأو اصابت مدنيين داخل المدن والقرى قي 37 حادثة. الضرر المدني: قتل 39 مدني (بضمنهم أربعة أطفال) ، وأصيب 72 مدني (بضمنهم عشرة اطفال). يوجد من بين القتلى والجرحى عمال صحة ومالكي أعمال صغيرة وأصحاب متاجر وطلاب وعمال بلدية ومزيلي الألغام كانوا يزيلون الألغام التي خلفها داعش. جميعها الا اصابة صبي واحد باستخدام اسلحة خفيفة موجهة الى قرية هي نتيجة 28 قصف جوي وثماني قذائف مدفعية.

يوجد على الاقل 5 حوادث تم توثيقها، استهدفت فيها الطائرات المسيرة التركية مركبات كانت تنقل أعضاء من البككة أو منظمات ذات صلة بيها كانت تمر في القرى او المدن. أدى الانفجار والشظايا المتطايرة الى اصابة وقتل المتفرجين، بما فيهم الأطفال. على سبيل المثال، في الخامس والعشرين من يونيو في سنة 2020، عندما قامت طائرة مسيرة تركية بتفجير سيارة

مركونة خارج محل بقالة في كاني ماسي، وهي قرية تزورها العوائل القادمة من مدينة سليمانية لأجل التنزه، والتي تبعد 35 كم فقط (وتقع على بعد 160 كم عن الحدود الجنوبية الشرقية التركية). التفجير دمر المتجر ولحق الضرر الشديد بصاحبه، بيمان طالب وزوجها، كايوان كاوا وطفليهما هاميشه وهزهوان. وكنتيجة لذلك، خسرت بيمان طالب ساقتها وعانت من حروق شديدة على ذراعيها. بالإضافة إلى ذلك، تعرض زوجها وطفليها إلى اصابات بسبب الشظايا في مناطق عدة من أجسادهم. وعلاوة على ذلك، عندما حدث الهجوم، كانت هنالك عوائل اخرى مع أطفالهم بالقرب من متجر البقالة. كنتيجة لهذا الهجوم، بيمان عاجزة عن الحركة وتحتاج الى المساعدة. استطاع كايوان بمساعدة من عائلته أن يعيد بناء متجره ومتابعة بيعه للبقالة، والوجبات الخفيفة ومعدات النظارات. ويخضع هاميشه وهزهوان لجلسات علاج نفسي نتيجة للصدمة النفسية التي خاضوها في القصف. تمكن الأب والأطفال من إزالة بعض الشظايا لكن بعضها سيبقى في أجسادهم.

الذين كانوا داخل السيارة هم أعضاء حزب الحياة الحرة الكوردستاني (بجك)، مجموعة مسلحة على علاقة مع البككة.



بيمان طالب يتموضع لالتقاط صورة مع زوجها كايوان كاوا وابنها هزهوان وابنتها هاميشه وهي تحمل شظايا القصف

بحسب ما صرحته بجاك قتل أحد مقاتليهم وأصيب الثلاثة الباقين في الهجوم. يزعم أعضاء بجاك أنهم كانوا يرتدون زي مدني وتوقفوا لشراء البقالة عندما قصفتهم الطائرة المسيرة. الطائرة المسيرة كانت تتبع سيارة البجاك لفترة من الوقت؛ الأمر يثير القلق أن الجيش التركي قرر الهجوم على السيارة داخل القرية، وقريب من المدنيين والعوائل المنتزهة، بدلا من تأجيل العملية الى حين مغادرة السيارة للقرية.

المزيد من التفاصيل عن قصة بيمان وعائلتها متوفرة ههنا.

في السادس عشر من آب في سنة 2021، أقدمت طائرة مسيرة تركية قصفت مركبة داخل مدينة سنجار. حملت المركبة قائد وأربعة أعضاء من وحدات مقاومة سنجار، وهي منظمة مرتبطة بالبككة، وحليفة للحكومة العراقية. القائد كان في طريقه لحضور مراسم عزاء مجرزة اليزيديين، والتي كان رئيس الوزراء حاضرا فيها أيضاً. الشظايا الناتجة من الانفجار جرحت ثلاثة رجال، ماهر ميرزا علي وميديا قاسم سيمو وشامل عباس برجيس، والذين كانوا يزيلون الألغام من المنازل القريبة التي تركتها داعش. في اليوم التالي، قصفت طائرة مسيرة تركية عيادة طبية في قرية ساكين داخل منطقة سنجار، حيث كان يتم علاج الاعضاء الجرحى في القصف السابق لوحدة مقاومة سنجار. في هذا الهجوم، قُتل أربعة عمال صحة للعيادة، علي راشو خضر وسيهدو الياس راشو وهاجي خضر ومخلصة سيدار، واربعة اعضاء لوحدة مقاومة سنجار كانوا يحرسون المستشفى. أصيب ممرض آخر هابدي سليمان في القصف. أما بعد الهجوم، بعد أن أسرع الناس لمساعدة المصابين والمحتضرين، طائرة مسيرة قصفت العيادة مرتين آخرتين، وأصيب ثمانية 8 اشخاص اخرين كانوا إما مرضى أو جاءوا للمساعدة.

بالاضافة الى قتل واصابة المدنيين، دمرت الانفجارات داخل القرى والمدن، المنازل والعيادات الطبية ومحلات البقالة ومشاريع توزيع مياه الشرب وخطوط الطاقة الكهربائية وأماكن العبادة.

### استهداف المزارعين الزراعيين ومزارعي الماشية

خمس وعشرون مرة أقدمت القوات التركية على شن هجمات على المدنيين أثناء تواجدهم في منازلهم ومزارعهم وخلال

ممارسة أعمالهم في رعي الماشية وتربية النحل واصطياد الأسماك. الخسائر المدنية: 35 قتيل و21 جريحاً. نفذت الهجمات بقصفات جوية 15 مرة و9 مرات بقصف مدفعي، ومرة واحدة بأسلحة أخرى.

كان أحد الرعاة المصابين صبيًا يزيدياً يبلغ من العمر ستة عشر عامًا. كان هو وشقيقه الأكبر يحرسان الماشية عندما أطلقت القوات التركية بقذائف مدفعية أصابتهم في 8 من تموز 2021. بشكل عام، قصة مشابهة تتعلق براعي قاصر وعائلته تم توثيقها من قبل فرق صنّاع السلام المجتمعي ههنا.

في التاسع من آب 2022، ذهب مزارع يعمل كمعلمًا في مدرسة محلية لإخماد حريق في أرضه الزراعية بسبب قصف جوي تركي سابق، قُتل في قصف جوي لاحق بطائرة مسيرة.

في 23 نيسان سنة 2021، القوات المسلحة التركية بنت قاعدة عسكرية في نطاق جبلي فوق قرية هاييربور في قضاء كانه ماسي. في 28 من أيار، نزلت مجموعة من الجنود الأتراك مع مترجم من قاعدتهم وتقربوا من ثلاثة مزارعين كانوا يروون مزارعهم. الجنود اخبروا المزارعين بأنهم ممنوعون من القدوم إلى الأرض مجدد، وإن قاموا بذلك، سيتم استهدافهم بنفس طريقة استهداف «الإرهابيين». بعد ثلاثة أيام، رمضان علي، مزارع يبلغ من العمر 70 عامًا، ذهب لكي يروي مزرعته. فقام الجنود الأتراك بإطلاق النار عليه من مدفعية القاعدة لإصابته بإصابة بليغة.

في 2021، تم أجراء 23 قرية من قبل السكان المدنيين بسبب القصف الجوي والمدفعي عليهم وعلى مزارعهم. في هاييرور، تبيقت 18 عائلة. خلال 2021، تفجرت بيوتهم ومدارس قريتهم ومزارعهم وتوزيع المياه وحواض النحل مرات عديدة. مع ذلك، المزارعين استمروا بالذهاب إلى مزارعهم، ونتاجهم للمنتجات الزراعية بالرغم من وجود المخاطرة.

تشكل الزراعة ورعاية الأغنام أساس مصدر المعيشة لآلاف العوائل التي تعيش في المناطق المتفجرة. العديد من المزارعين الذين لا يستطيعون سد الدخل بأكمله كانوا يرسلون عوائلهم للانضمام الى قوات البيشمركة. أعضاء البيشمركة يقضون 10 ايام

في الشهر يعملون في الخدمة العسكرية وبقية الايام كمزارعين. لهذا بعض التفاصيل الشخصية لبيانات الجرحى والقتلى تم تعريفهم كأعضاء بيشمركة خارج الواجب.

### استهداف حاصدي النباتات البرية في الجبال

في 4 حوادث (قصفان جويان وقصفان مدفيعان)، قتل 4 وأصيب 5 مدنيين كانوا يقطفون النباتات البرية في الجبال. تعتمد العديد من العوائل بسبب وضعهم الاقتصادي في الحصول على الغذاء عن طريق جمع الأعشاب والمحاصيل البرية في أواخر الربيع الربيع وأوائل الصيف.

في حادثة واحدة، 30 حزيران 2018، القوات التركية أطلقت قذيفة مدفع الهاون من قاعدة عسكرية حديثة البناء على مجموعة نساء كانوا يقطفون الزرع في الجبال. أصابت القذيفة بشكل مباشر، التلميذة دنيا رشيد البالغة من العمر، وقتلتها. نزل الجنود من القاعدة، وجمعوا شظايا القذيفة، واخبروا القرويين بالتزام الصمت وأن لا يبلغوا عن الحادث. ولهذا، لا تحتوي شهادة وفاة دنيا رشيد عن السبب الحقيقي لموتها، بل مجرد «انفجار غير معروف». بالنسبة لعائلتها، هذا يعني بالرغم من الحزن والصدمة، لا يستطيعون الدخول الى نظام المساعدة الكوردستاني لضحايا الحرب. هذه ليس الحالة الوحيدة عن شهادات الوفاة الخطأ للمدنيين الذين قتلوا من الهجمات التركية؛ قلق جاد يجب أن يتم رفعه عن أفعال سلطات كوردستان (وقلتها) للسكان المستهدفين من القوات المسلحة التركية.



دنيا رشيد، 19 سنة، والسلة التي حملتها عندما أصابتها قذيفة هاون

## القصف الجوي على المركبات المدنية

قُتل ثلاثة اصدقاء، آزاد مهدي ومخلص آدم وديمان عمر في سيارتهم أثناء مرورهم بنقطة تفتيش تابعة الى البككة في قرية سيدان في منطقة شيلادزة في طريقهم الى رحلة ترفيهية بعد العمل. في 19 حزيران 2020، طائرة مسيرة تركية قتلت الاصدقاء الثلاثة عندما كان اثنان من متمردي البككة يستجوبونهم عند نقطة تفتيش.

في حادثة أخرى حدثت في 19 من آذار 2021، تتبع طائرة مروحية مركبة مدنية تحمل مزارعين وعدة اغنام لساعة تقريبا. فتحت المروحية النار على الشاحنة، مما أدى إلى إصابة الرعاة وقتل جميع الاغنام.

## قصف القوات التركية على مخيم مخمور للاجئين كورد تركيا

نفذت القوات المسلحة التركية بعدة هجمات جوية، عن طريق الطائرات المسيرة بشكل رئيسي، داخل مخيم مخمور للاجئين، الذي يستضيف أكثر من 11 ألف شخص فروا من العنف ضد الأكراد في تركيا في التسعينات مع عوائلهم. في أربعة من هذه الهجمات، تمت الإفادة أن عشرة مدنيين قتلوا وأصيب 10 آخرون. مع ذلك، بسبب وجود قوات البككة داخل المخيم، الحالة المدنية

تم استهداف مركبات تحمل مدنيين 10 مرات من قبل الطائرات المسيرة التركية و8 مرات من قبل الطائرات المقاتلة، ومرة واحدة من قبل مروحية ومرة باستخدام سلاح آخر. وأسفرت عمليات القصف هذه عن مقتل 13 مدنيا (من بينهم طفل واحد) إصابة 10 (من بينهم طفلين).

في 27 حزيران 2019، تبع طائرة مسيرة مسلحة تركية مركبتان تتحركان على طول طريق جبلي في قضاء بيشدار. واحدة منهما كانت شاحنة نقل مدنية تقل عائلة من 8 أفراد عائدين إلى مسقط رأسهم من أراضيهم الزراعية، والأخرى كانت مركبة تقل أعضاء من البككة أصيبوا في قصف جوي سابق. العائلة كانت خائفة، ومدركة بوجود الطائرة المسيرة التركية ومركبة البككة خلفهم تتبعهم لأكثر من 45 دقيقة في الطريق المنحدر الجبلي. في اللحظة التي بدأت فيها سيارة البككة في الاستيلاء على المركبة المدنية في مكان يسمح بذلك، اقدمت الطائرة المسيرة على تفجير المركبتين. أودى الهجوم بحياة عبدالله عالي مينا وابنته كوردستان (عمرها 30 عامًا) وابنه هاريان (عمره 17 عامًا)، وأصيب خمسة أفراد آخرين من الأسرة بينهم طفلان.



في 26 تموز 2020، قُتل صديقان دلوفان شاهين عمر (صاحب متجر) وعبد الله أحمد (ببشمركة خارج اوقات العمل) تم قتلها من قبل طائرة مسيرة بعد التوقف على جانب الطريق كي يلقوا التحية لبعضهم البعض.

تم إعداد التقرير من قبل حملة إنهوا القصف عبر الحدود

## الموقع الجغرافي للهجمات التي قتل أو أصيب فيها مدنيين

المحافظة	الحوادث	القتلى (الحد الأدنى)	القتلى (الحد الأقصى)	المصابين	المصابين
دهوك	49	51	67	61	73
أربيل	23	29	37	35	43
السليمانية	9	6	7	22	23
نينوى	7	12	12	16	22
المجموع	88	98	123	134	161

من حيث التوزيع الجغرافي للهجمات التركية عبر الحدود، شهدت محافظة دهوك، التي تغطي الجزء الأكبر من الحدود العراقية التركية، أكبر عدد من القتلى المدنيين (51 إلى 67) والإصابات (61 إلى 73). تم إصابة السكان المدنيين في تسعة وأربعين حادثة والسبب هو أن حزب العمال الكوردستاني سيطر على مساحات شاسعة من المنطقة الجبلية الحدودية وسلسلة جبال غارا، على بعد حوالي 35 كيلومتراً جنوب الحدود. ونتيجة لذلك، كثيراً ما تقصف الطائرات الحربية والطائرات بدون طيار المناطق التي يتواجد فيها حزب العمال الكوردستاني. بالإضافة إلى ذلك، تقع معظم القواعد التي بنتها القوات التركية في محافظة دهوك. ونتيجة لذلك، تم العثور على معظم الضحايا المدنيين نتيجة نيران المدفعية في دهوك. وفي محافظة أربيل، التي تغطي المنطقة المتبقية من الحدود بين العراق وتركيا، في ثلاثة وعشرون حادثة، قُتل ما بين 29 إلى 37 مدنياً غير متورطين في الحرب وجرح ما بين 35 إلى 43 شخصاً. أربيل هي المحافظة الثانية من كوردستان العراق التي تشترك في حدود وعرة وجبلية مع تركيا وإيران في ناحية سيدكان. وتقع بعض قواعد البككة الهامة في أربيل. نتجت معظم الهجمات ضد المدنيين عن الضربات الجوية وبعضها من نيران المدفعية والأسلحة الأخرى من القواعد. بالإضافة إلى ذلك، يقع مخيم مخمور للاجئين الذي استهدفته تركيا عدة مرات جنوب مدينة أربيل على بعد 160 كم جنوب الحدود التركية.

وفي محافظة نينوى، في سبع حوادث، قُتل 12 مدنياً وجرح ما بين 16 إلى 22 مدنياً. ووقعت معظم الحوادث في منطقة سنجار، التي قصفتها القوات التركية بطائرات بدون طيار وطائرات حربية، استهدفت بشكل رئيسي عناصر من وحدات مقاومة سنجار في عام 2016، قُتل 8 مدنيين وأصيب ستة في قرية الفاضلية بالقرب من بعشيقه بنيران المدفعية من قاعدة تركية تدعى زيلكان.

للسبعة الذين قتلوا والخمسة الجرحى لم يكن بالإمكان إثباتها بشكل مستقل. قوات البككة كانت داخل المخيم كانت تحمي اللاجئين من داعش والمجاميع المسلحة الأخرى.

## حوادث اخرى تسببت في الوفاة والأذى الجسدي

في 29 حزيران 2017، أصيب أربعة شبان في قصف جوي أثناء ذهابهم في نزهة في الجبال في ناحية باطيفا.

في عام 2017 أصيب شخص واحد بقصف مدفعي في منطقة العمادية وأصيب ثلاثة آخرون بضربات جوية في جبل آتوس. مع ذلك، فإن الظروف التي قتلوا أو أصيبوا فيها لم تتوفر عنها أي تفاصيل.

في 26 كانون الثاني 2019، قُتل الصبي حسين البالغ من العمر 14 عاماً برصاص أسلحة صغيرة من قاعدة تركية داخل قرية ساير خلال احتجاج على وجود القوات التركية في العراق. خلال الاحتجاج، أصيب ما بين 10 إلى 15 شخصاً بنيران أسلحة صغيرة.

في 11 آب 2020، تم إرسال وفد من حرس الحدود العراقية للتفاوض مع قوات البككة. للأسف، طائرة مسيرة تركية قصفت الاجتماع، مما أسفر عن مقتل ضابطين من حرس الحدود العراقية وسائقهم وإصابة آخر. بصفتهم أنهم غير مشاركين في النزاع مع القوات التركية، قد أدرج ضباط حرس الحدود العراقية في قاعدة البيانات والتقرير.

في السابع من آب 2020، أصيب قروي عندما ذهب ليرى الضرر الذي سببه قصف جوي سابق بشظية أتت من قصف جوي آخر.

بين 12 و14 شباط، قُتل 13 مواطناً تركياً أسيراً كانوا محتجزين من قبل البككة أثناء هجوم تركي على قواعد البككة في جبل غارا. زعمت الحكومة التركية أن البككة هي التي أعدتهم، لكن من المرجح أن يكون سبب الوفيات هو القصف التركي المكثف للمنطقة.

في 30 نيسان 2021، أصيبت طفلة تبلغ من العمر إحدى عشر عاماً لافين جاسم، بسبب تحطم طائرة تركية في حقل في قرينها.

الجوية من قبل تركيا على أراضي كردستان العراق. أفادت مصادر من الميدان عن رؤيتها للمروحية الإيطالية مانغوستا في بعض الهجمات.

وفي 19 حادثة استُهدف فيها مديون بنيران المدفعية، قُتل ما يصل إلى 9 أشخاص وجرح 35 آخرون. بالإضافة إلى ذلك، حدد التقرير خمسة حوادث أُطلق فيها جنود أترك النار على المدنيين بأسلحة خفيفة أو ثقيلة من قواعدهم، مما أسفر عن مقتل ثلاثة مدنيين وإصابة ما يصل إلى 17 مدنياً.

### انواع الاسلحة المستخدمة في الهجمات

الاسلحة المستخدمة	الحوادث القتلى (الحد الأدنى)	القتلى (الحد الأقصى)	المصابين (الحد الأدنى)	المصابين (الحد الأقصى)
الهجمات الجوية	64	86	111	109
مدفعية/قصف	19	9	9	35
طلقات نارية	5	3	3	17

كانت الهجمات الجوية (التي تتضمن طائرات حربية أو طائرات بدون طيار أو طائرات هليكوبتر) المسبب الرئيسي للأذى الذي تعرض له المدنيين. وفي 64 حادثة شملت هجمات جوية، قُتل ما يصل إلى 111 مدنيين، وأصيب ما يصل إلى 107. استخدمت القوات الجوية التركية في الغالب طائرات مقاتلة من طراز F-4 و F-16 مصنوعة في الولايات المتحدة في هذه الهجمات.

يتوافق ظهور ضحايا مدنيين نتيجة ضربات الطائرات بدون طيار في عام 2019 مع زيادة نشر الطائرات المسلحة بدون طيار التي طورها المنتجون الأتراك. على سبيل المثال، الطائرة المسيرة التركية الصنع (بيرقدار تي بي 2) اكتسبت مؤخراً اعترافاً عالمياً كأداة حرب في أوكرانيا. ومن المهم أن نذكر أنه في كردستان العراق، قتلت القوات التركية وأصاب مدنيين باستخدام الطائرات المسيرة بيرقدار تي بي 2. ما لا يقل عن 11 من الحوادث الموثقة، على الأرجح أكثر، نفذتها طائرات بدون طيار تركية. وقتل ما لا يقل عن 16 مدنياً (من بينهم طفل واحد) وغير مشاركين في الحرب، وجرح 22 مدنياً (من بينهم ستة أطفال). إيطاليا، مثل الولايات المتحدة الأمريكية، هي واحدة من أكبر مصدري الأسلحة إلى تركيا، ولا سيما نموذج المروحية القتالية «A-129C مانغوستا». أفادت الأنباء أنه من عام 2015 إلى عام 2020، سلمت إيطاليا 57 طائرة هليكوبتر من طراز مانغوستا إلى تركيا، لا سيما في 2019-2020، وهي الفترة التي تكتفت فيها الهجمات

تمت إحالة البيانات المذكورة أعلاه إلى بيانات من معهد ستوكهولم الدولي لبحوث السلام (SIPRI) الذي يحدد الصادرات من مفردة من بلدان الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة إلى تركيا. في عام 2019، كان أكبر أربعة مصدريين للأسلحة إلى تركيا هم الولايات المتحدة الأمريكية وإيطاليا وإسبانيا<sup>3</sup>. لا يمكن أن تكون دول الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة متورطة بشكل مباشر في التفجيرات التي تحدث في الأراضي الحدودية كردستان العراق. مع ذلك، هذه الدول تحمل درجة من التواطؤ للأضرار المدنية التي تسببها القوات التركية، سواء بسبب بيع الأسلحة أو عدم الاعتراف بأن تركيا ترتكب سلسلة من الجرائم ضد الأكراد والأشوريين واليزيديين وغيرهم من الناس (هذا أيضاً يشير إلى شمال شرق سوريا واضطهاد الأكراد في تركيا). علاوة على ذلك، لا يعترف المجتمع الدولي بحدوث حالة طوارئ إنسانية حقيقية في هذه المنطقة الحدودية، بسبب العمليات العسكرية التي تضر بالمدنيين.

حاول الاتحاد الأوروبي منع التواطؤ مع تركيا من خلال قراره CFSP 944/208 لعام 2013 والذي ينص على أنه لا ينبغي لدول الاتحاد الأوروبي تجارة الأسلحة مع البلدان التي لا تحترم حقوق الإنسان (المملكة العربية السعودية ومصر وتركيا في الغالب). لكن لسوء الحظ، هناك عدد قليل فقط من البلدان التي دعمت لهذا القرار، وتجاهله معظمها.

<sup>3</sup> قاعدة بيانات SIPRI

قبل القوات التركية أو بسبب ارتفاع مخاطر القصف، وكثير من الأسر غير قادرة على تحمل احتياجاتها الأساسية وتحتاج إلى دعم أقاربها. وبالإضافة إلى ذلك، فإن فقدان إمكانية الحصول على الرعي الخصب والأراضي الزراعية قد أثقل كاهل المدن الكبيرة القريبة التي يعتمد سكانها على المحاصيل المحلية.

وبالإضافة إلى ذلك، قرر بعض القرويين في المناطق الحدودية الهجرة إلى خارج العراق، ولا سيما إلى أوروبا. أقام الكثيرون بهذه الرحلة، الرحلة، بعضها يمر عبر البلقان، والبعض الآخر بجوار بحر إيجه، والبعض الآخر عبر بيلاروسيا.

وفي جميع حالات الأذى المدني التي وثقتها فرق صناع السلام المجتمعي CPT، كان هناك أثر مؤلم ملحوظ وشديد على المدنيين. تركت الطائرات الحربية وطائرات الاستطلاع بدون طيار قرب القرى من القواعد العسكرية التركية والإيرانية، التي شنت منها هجمات، العديد من الأشخاص غير قادرين على عيش حياة دون خوف من الهجمات المستقبلية.



معلمة من مدرسة ابتدائية في قرية هرور تظهر ذخيرة غير منفجرة من مدفعية طائرة مروحية وجدها المعلمون في فناء المدرسة. من ناحية أخرى، تحمل المعلمة قطعاً من الشظايا التي انفجرت في ساحة المدرسة وألحقت أضراراً بجدار المدرسة.

### الآثار المدنية الإضافية للعمليات العسكرية التركية

بالإضافة إلى التسبب باصابات ووفيات بين السكان المدنيين في شمال العراق، أدت العمليات التركية العابرة للحدود واحتلال الأراضي إلى آثار بعيدة المدى على اقتصاد السكان المدنيين، وتدمير منازلهم وأعمالهم، وتدمير كثيف للأراضي المستخدمة في الزراعة والرعي. وقد أدى ذلك إلى نزوح السكان عن قراهم والبالغ عددها 500 قرية على الأقل وما ترتب على ذلك من هجرة إلى المدن، مما تسبب في حالة طوارئ إنسانية.

هجرة القرى حدثت لأسباب مختلفة؛ بالتحديد، لم يعد بإمكان بعض السكان تحمل الخطر الكبير على الإقليم، في حين لم يتمكن آخرون من إعالة أنفسهم بسبب الدمار الذي لحق بالأراضي المستخدمة في الأنشطة الزراعية. وتعتمد سبل عيش عدة آلاف من الأسر على الزراعة المحلية والإنتاج الرعوي. مع تقييد الوصول إلى حقولهم والبساتين وأراضي الرعي إما مباشرة من

يعاني الأطفال في العديد من القرى من صعوبة في النوم ويخشون التفجيرات ليلاً. أفاد القرويون أن عدم معرفة موعد وقوع الهجوم التالي يخلق مستويات قلق عالية. يعيش العديد من القرويين مع صدمة شديدة، لذلك حتى الخوف الشديد يمكن أن يسبب حالة من القلق والذعر. إلى جانب المنازل والمدارس، تم تدمير الطرق ومشاريع المياه والكهرباء. وقد ترك هذا ضغطاً على السكان في الوصول إلى الاحتياجات الأساسية. بسبب ارتفاع مستوى التهديد، لم تعيد الحكومة الاستثمار في القرى المتضررة والعديد منها يفتقر إلى الضروريات.

لا يوجد نظام يعتمد عليه للمساعدة من قبل الحكومتين العراقية والكوردستانية في أوقات الأزمات و القصف النشاط ، ولا نظام ثابت لتقديم المعونات للنازحين العائدين وأو اعطاء تعويضات لضحايا القصف العابر للحدود التركي في كوردستان العراق. سكان القرى النازحة المحاصرين في الصراع عبر الحدود غير مؤهلين للحصول على برامج المساعدة الدولية. أفادت عدة بلديات بأنها لا تملك أموالاً لمساعدة النازحين بسبب الأزمة المالية، والميزانيات المحدودة، وعدم مشاركة الحكومة والمنظمات الإنسانية.

وبالإضافة إلى الافتقار للدعم المالي للأسر المتضررة من الهجمات، لا يوجد سوى القليل جداً من الدعم لتوفير العلاج للمصابين وعدم وجود قنوات للإبلاغ وطلب المساعدة من المنظمات غير الحكومية. من المهم أيضاً الإشارة إلى وجود فجوة في ما بين الحكومة المحلية والمركزية فيما يتعلق بتسجيل الضحايا. الحكومة لا تسجل الوفيات والإصابات الناجمة عن القصف التركي. كانت هناك أيضاً حالات عديدة لإصدار شهادات وفاة مع السبب الخاطئ للوفاة، مما دفع العائلات المتضررة إلى عدم تلقي إعانة حكومية لضحايا الحرب. في بعض الأحيان، وفقاً لمصادر مباشرة من العائلات الباقية على قيد الحياة، يحدث هذا لأن بعض الضحايا يخشون الإبلاغ عن سبب وفاة أحد أفراد الأسرة خوفاً من تداعيات الحكومة. وفي حالات أخرى، على الرغم من طلب الأسرة، سجلت السلطات سبباً مختلفاً للوفاة في شهادات الوفاة.

حاولنا في الفقرات السابقة عرض جميع التحديات التي يواجهها هؤلاء الأفراد في صمت المجتمع الدولي وحكومة كردستان العراق؛ هؤلاء الضحايا يتشاركون الشعور بالإهمال والوحدة.

لا تؤثر هذه الهجمات على السكان فحسب، بل هناك العديد من الآثار الجانبية مثل الأضرار التي تلحق بالبيئة. تتسبب عمليات القصف في أضرار دائمة طويلة الأمد للتربة، مما يجعلها غير صالحة للزراعة. الأضرار البيئية الناجمة عن الانفجارات هائلة، وفي السنوات التسع الماضية، 1.03 مليون فدان احترق بسبب التفجيرات التركية والإيرانية، وفقاً لرئيس اللجنة البيئية في إقليم كردستان العراق<sup>4</sup>. بالإضافة إلى ذلك، في 2020، قامت تركيا بحملة كبيرة بإزالة الغابات في محافظة دهوك، مما ساعد على تدمير المزيد من توازن النظام البيئي للجبال الكوردية العراقية.

<sup>4</sup> وفقاً لبيانات اللجنة البيئية في كردستان العراق.

## التوصيات:

« يجب الاخذ بنظر الاعتبار خبراء منظمات المجتمع المدني في عملية اتخاذ القرار; أدى الناشطون في مجال حقوق الإنسان والبيئة دوراً مهماً في توثيق آثار الحرب على السكان المدنيين والبيئة.

يجدر بالجيش التركي إيقاف جميل الهجمات الجوية والبرية في العراق التي تسبب بشكل مباشر أو غير مباشر الضرر للمدنيين والقرى والمزارع والمركبات والبنى التحتية المدنية لحماية أرواح المدنيين وسبل عيشهم.

نحن نناشد جميع الحكومات التي تبيع أو تزود الأسلحة إلى تركيا إلى إعطاء الأولوية لحماية المدنيين، وسلامتهم والتزاماتها بحقوق الإنسان بدلا من الربح.

يجب على الجيش التركي الانسحاب من أراضي كوردستان العراق ليتمكن المدنيين بالعودة إلى قراهم وارضهم الزراعية.

لا ينبغي لحزب العمال الكوردستاني (البككة) استخدام المناطق التي يسكنها المدنيون في عملياتهم وتنقلهم .

نحن نشجع المحاولات الدبلوماسية وتجديد نوايا المفاوضات لكل من حزب العمال الكوردستاني (البككة) والحكومة التركية.

نحن نناشد حكومة كوردستان والحكومة العراقية إلى:

« ضمان إنشاء شبكات دعم لمساعدة المدنيين المتأثرين بعمليات القصف العابر للحدود العسكرية وأن يتم تعويضهم عن خسائرهم وتوفير المساعدة الطبية والنفسية الملائمة.

« خلق مساحات وإجراءات يستطيع فيها الناجين والضحايا التبليغ عن الآثار المباشرة التي خلفتها الحرب عليهم ويتم فيها إشراكهم في عملية صنع القرار. وهذا سيسمح بسماع صوت المدنيين الذين يتحملون وطأة هذا الصراع.

« يجب تطوير وتنفيذ نظام فعال لرصد الضرر الذي يلحق بالمدنيين بالتعاون مع السلطات المحلية ومنظمات ووكالات حقوق الإنسان.

# مؤلفوا التقرير وحملة إنهوا القصف عبر الحدود

مؤلفو التقرير هم باحثون وأعضاء في منظمات غير حكومية في العراق وكوردستان وإيطاليا والمملكة المتحدة وإسبانيا والولايات المتحدة الأمريكية. لقد عملوا لسنوات جنباً إلى جنب مع المجتمعات المدنية في العراق وكوردستان العراق، ووجدوا الجهود لتعزيز حقوق الإنسان والسلام . المؤلفون هم أيضاً مروجي حملة «اسمعونا الآن: أنهوا القصف عبر الحدود» التي انطلقت من العوائل والمجتمع الكوردي العراقي المتأثرة بالحرب بين القوات التركية والمتمردين من حزب العمال الكوردستاني (البككة).

ويراود الحملة قلق بالغ إزاء الأزمة التي يعيشها السكان المتضررون ، وعدم اكتراث المجتمع الدولي والحكومة المحلية تجاه هؤلاء الضحايا. الأشخاص المذكورين في التقرير يواصلون المعاناة من آثار النزاعات السابقة؛ على سبيل المثال، الإبادة الجماعية من قبل حزب البعث و الحرب العراقية الإيرانية في الثمانينات والاحتلال الأمريكي في التسعينات وبداية الألفية، واخيرا الاحتلال من قبل الدولة الإسلامية. هذه الصراعات لم تفعل شيئاً سوى زيادة الظروف القاسية التي يعاني منها هؤلاء السكان.

وقررت الحملة إعداد ونشر هذا التقرير للتنديد بانتهاكات حقوق الإنسان ضد المدنيين الذين يعيشون في كوردستان العراق وشمال العراق. نقلاً عن المنسقة الدولية لحملة انهوا القصف عبر الحدود، بيانكا فارسي: كان من المهم جمع البيانات عن الضحايا و الهجمات في الأراضي الحدودية لتسليط الضوء على الوضع، والتي كانت موثقة بشكل ضئيل من قبل الحكومة العراقية والكوردستانية، ولأستنكار قلة الدعم الإنساني للسكان المتضررين. بالنسبة لاعضاء الحملة، كان من المهم ليس فقط تحديد الضحايا على أنهم عدد، بل ايضا لاعادة كتابة قصصهم وإعطاء صوت لعائلاتهم المتضررة و الضغط على الوكالات الحكومية للاعتراف بهم كضحايا لهذا النزاع. بالإضافة إلى ذلك، تم تسجيل البيانات والتعقيب عنها بشكل مستقل من كلا الطرفين المشمولين في هذا الصراع وذلك أضاف الطابع الحيادي للتقرير.

منظمات المجتمع المدني المحلية والدولية قررت الاتحاد واستنكار ضد هذه التفجيرات التي طالت بحق المدنيين والضغط على الدول الأجنبية لاتخاذ موقف ضد سياسات الحكومة التركية المدمرة لسنوات عديدة ضد الأكراد والأقليات الاخرى. على وجه الخصوص، هناك مناشدة مدوية لإيقاف الولايات المتحدة والاتحاد الأوروبي على بيع الأسلحة إلى تركيا. الأسلحة التي تم بيعها ساعدت في هجمات تركيا. ينوه أعضاء الحملة إلى ضرورة هذا التقرير لتسليط الضوء على العملية العسكرية التركية الأخيرة في كوردستان العراق، عملية قبضة المخلب، التي يمكن فيها توقع وقوع خسائر مدنية مماثلة ولكن أثرها النهائي غير معروف وغير مسجل حتى الآن، بما في ذلك من جانب السلطات المسؤولة الرئيسية تركيا والعراق. التي يمكن تنفيذها توقع خسائر مماثلة للمدنيين الذين لم يتم تسجيل تأثيرهم وهو غير معروف حتى الآن.

**حان الوقت للتصرف ضد هذه الحرب، وكل الحروب،  
لأجل السلام ونزع السلاح عالمياً!**

ملحق 1: حوادث سقوط الضحايا المدنيين في الهجمات التركية عبر الحدود (القسم 1، 2015-2019)

الرمز	التاريخ اليوم-الشهر- السنة	الوقت	القتلى (الحد الأدنى)	القتلى (الحد الأقصى)	المصابين (الحد الأدنى)	المصابين (الحد الأقصى)	الاسلحة	المدينة أو القرية (1) = داخلها (2) = خارجها	الاقضية أو النواحي الفرعية	القضاء أو النا	المحافظة
cb99060	2015-08-01	4:00 صباحاً	8	8	12	12	ضربات جوية	زركلي (1)	ورتلي	سوران	أربيل
cb72668	2016-02-04		3	3	2	2	ضربات جوية	الفاضلية (1)	بعشيقه	الحدانية	نينوى
cb47687	2016-10-03		2	2	4	4	مدفعية أقصف	الفاضلية (1)	بعشيقه	الحدانية	نينوى
cb27178	2016-10-09	الظهر	3	3	0	0	مدفعية أقصف	الفاضلية (1)	بعشيقه	الحدانية	نينوى
cb98658	2016-10-24		3	3	0	0	ضربات جوية	ماواتا (2)	ميركسور	سوران	أربيل
cb48913	2017-04-21		0	0	1	1	مدفعية أقصف	منطقة العمادية	العمادية	العمادية	دهوك
cb30441	2017-05-03		1	1	7	5	مدفعية أقصف	سنجش (2)	العمادية	العمادية	دهوك
cb71994	2017-05-16		2	2	2	2	ضربات جوية	بارسلي (2)	العمادية	العمادية	دهوك
cb69874	2017-05-31		2	2	4	4	ضربات جوية		سنكسر	بشدر	السليمانية
cb43668	2017-07-28	6:00 مساءً	0	0	4	4	مدفعية أقصف	بيساخا (2)	باطوفا	زاخو	دهوك
cb32489	2017-09-18		7	7	0	0	ضربات جوية	شيلادزي (2)	العمادية	العمادية	دهوك
cb84936	2017-11-12		0	1	3	3	ضربات جوية	جبل أئوس (2)	ماوت	ماوت	السليمانية
cb61474	2017-11-13	3:00 مساءً	1	1	0	0	ضربات جوية	برميزا (2)	سيدكان	سوران	أربيل
cb75928	2017-11-23		1	1	1	1	ضربات جوية				دهوك
cb49479	2017-12-28		1	1	1	1	ضربات جوية	منطقة العمادية	العمادية	العمادية	دهوك
cb23567	2018-01-24		1	1	0	0	ضربات جوية				دهوك
cb61242	2018-02-12		0	0	2	2	ضربات جوية				دهوك
cb18230	2018-03-07		1	1	0	0	ضربات جوية				دهوك
cb38725	2018-03-15		1	1	0	0	ضربات جوية				دهوك
cb41367	2018-03-22	1:15 صباحاً	4	4	0	0	ضربات جوية	سركان (1)	قصرشيرين	جومان	أربيل
cb91051	2018-03-24		1	1	0	0	ضربات جوية			العمادية	دهوك
cb39409	2018-03-25	بعد الظهر	0	0	2	2	ضربات جوية	هيلي (2)	العمادية	العمادية	دهوك
cb52493	2018-04-06		0	0	2	2	مدفعية أقصف	برادوست	سيدكان	سوران	أربيل
cb59756	2018-04-07		3	3	0	0	ضربات جوية	نيروا (2)	العمادية	العمادية	دهوك
cb91601	2018-06-23		0	3	3	0	ضربات جوية	بيسال (2)	العمادية	العمادية	دهوك
cb54481	2018-06-30	3:00 مساءً	1	1	0	0	مدفعية أقصف	برادوست (2)	مخمور	سوران	أربيل
cb34376	2018-07-15		1	1	0	0	مدفعية أقصف	ليلكان (2)	سيدكان	سوران	أربيل
cb24013	2018-07-22		2	2	0	0	ضربات جوية				دهوك
cb53434	2018-08-07		1	1	0	0	مدفعية أقصف				دهوك
cb45642	2018-11-03		1	1	0	0	ضربات جوية				دهوك
cb18833	2018-11-14		3	3	0	0	ضربات جوية	أراندن (2)	بامرني	العمادية	دهوك
cb82330	2018-12-13	9:00 مساءً	0	4	0	0	ضربات جوية	مخيم مخمور (1)	مخمور	مخمور	أربيل
cb81744	2019-01-23		6	6	0	0	ضربات جوية	هتيت (2)	ديرلوك	العمادية	دهوك
cb30010	2019-01-26	3:00 مساءً	1	1	15	10	طلقات نارية	شيلادزي (2)	العمادية	العمادية	دهوك
cb83143	2019-05-15		1	1	0	0	ضربات جوية	جبل بوتي (2)	بارزان	ميركسور	أربيل
cb12941	2019-06-04		1	1	0	0	طلقات نارية	فيشخابور (2)	زاخو	زاخو	دهوك
cb87870	2019-06-05	6:00 صباحاً	0	0	3	3	ضربات جوية	مركا رش (1)	سيدكان	سوران	أربيل
cb77755	2019-06-07	بعد الظهر	0	0	1	1	ضربات جوية	كريبيا (2)	باطوفا	زاخو	دهوك
cb72931	2019-06-12		0	0	2	2	ضربات جوية	العمادية (2)	العمادية	العمادية	دهوك
cb10841	2019-06-26		1	1	1	1	ضربات جوية	زنيان (2)	سيدكان	سوران	أربيل
cb87810	2019-06-27	6:00 مساءً	3	3	5	5	طائرات مُسيرة	اشقوكة (2)	سنكسر	بشدر	السليمانية
cb76943	2019-07-18	4:30 مساءً	0	0	5	3	ضربات جوية	سيندار (1)	جامانكي	العمادية	دهوك
cb47805	2019-07-19	صباحاً	0	0	2	2	ضربات جوية	مخيم مخمور (1)	مخمور	مخمور	أربيل
cb91069	2019-08-19	9:30 صباحاً	0	0	3	2	ضربات جوية	بولي (2)	سنكسر	بشدر	السليمانية
cb20358	2019-08-29	12:00 مساءً	0	0	1	1	ضربات جوية	شيراني (2)	ديرلوك	العمادية	دهوك
cb81944	2019-09-20		0	0	1	1	مدفعية أقصف	دوري (2)	كاني ماسي ابرواري بالا	العمادية	دهوك
cb14214	2019-09-25		1	1	5	5	ضربات جوية	كاني ماسي (1)	جامانكي	العمادية	دهوك
cb28486	2019-09-26	4:00 صباحاً	0	0	2	2	ضربات جوية	زيوكا (1)	زاراوا	بشدر	السليمانية

مدخلات القتلى والمصابين التي تحتوي على «0» (صفر) إصابات في عمود «الحد الأدنى» ولكن الرقم الأعلى في العمود «الحد الأقصى» المقابل يسبب أوجه عدم اليقين التالية:

احتمالية أن ما إذا كان الإدخال عدداً مزدوجاً (نسخة مكررة من مدخل آخر) :

احتمالية أن الضحايا لم يكونوا مدنيين بل مقاتلين :

احتمالية أن يكون الجاني هو حزب العمال الكردستاني أو الجيش الإيراني، وليس الجيش التركي :

ملحق 1 (تابع): حوادث سقوط الضحايا المدنيين في الهجمات التركية عبر الحدود (القسم 2، 2020-2021)

الرمز	التاريخ اليوم-الشهر- السنة	الوقت	القتلى (الحد الأدنى)	القتلى (الحد الأقصى)	المصابين (الحد الأدنى)	المصابين (الحد الأقصى)	الاسلحة	المدينة أو القرية (1) = داخلها (2) = خارجها	الاقضية أو التواحي الفرعية	القضاء أو النا	الحفاظة
cb85624	2020-01-15	11:35 صباحاً	0	0	1	1	ضربات جوية	دوكوري (1)	سنجار	سنجار	نينوى
cb73298	2020-01-27		1	1	3	3	ضربات جوية	منطقة دينارثة	دينارثة	عقرة	دهوك
cb74925	2020-02-26	4:00 مساءً	1	1	0	0	ضربات جوية	سيدان - وادي بليندا (2)	العمادية	العمادية	دهوك
cb85181	2020-02-26		0	0	1	1	طلقات نارية	ديل (1)	سيدكان	سوران	أربيل
cb32135	2020-04-15	1:00 مساءً	3	3	3	3	طائرات مُسيرة	مخيم مخمور (2)	مخمور	مخمور	أربيل
cb15668	2020-04-28		2	2	0	0	ضربات جوية	خاوكوك (2)	سيدكان	سوران	أربيل
cb73009	2020-05-30	9:30 صباحاً	2	2	1	1	ضربات جوية	هتيت (1)	ديرلوك	العمادية	دهوك
cb10638	2020-06-15	1:00 صباحاً	0	0	2	3	ضربات جوية	سنجار (2)	سنجار	سنجار	نينوى
cb53001	2020-06-17	11:00 مساءً	1	1	0	1	ضربات جوية	كنيري (2)	سيدكان	سوران	أربيل
cb13070	2020-06-19	1:00 مساءً	3	3	0	0	ضربات جوية	سيدان - وادي بليندا (2)	العمادية	العمادية	دهوك
cb52102	2020-06-19		2	2	0	0	ضربات جوية	منطقة العمادية	العمادية	العمادية	دهوك
cb46718	2020-06-25	6:15 مساءً	0	0	4	4	طائرات مُسيرة	كاني ماسي (1)	ماوت	ماوت	السليمانية
cb83592	2020-07-26	4:30 مساءً	2	2	0	0	طائرات مُسيرة	حسن بييركا (2)	بامرني	العمادية	دهوك
cb29693	2020-07-29	7:30 مساءً	0	0	5	5	مدفعية أقصف	هرتي (جبل شكيف)	سيدكان	سوران	أربيل
cb75533	2020-08-07	1:30 مساءً	0	0	1	1	طائرات مُسيرة	قاميش (2)	ماوت	ماوت	السليمانية
cb34871	2020-08-11		3	3	1	3	طائرات مُسيرة	برادوست (2)	سيدكان	سوران	أربيل
cb36998	2020-08-11		0	0	0	0	ضربات جوية	كوجي هاجر (2)	سيدكان	سوران	أربيل
cb47294	2020-08-19	1:45 مساءً	1	1	0	0	ضربات جوية	كاني مازوو (1)	كاني ماسي أبرواري بالا	العمادية	دهوك
cb60963	2020-08-20		0	0	1	1	طلقات نارية	شاپان (1)	سيدكان	سوران	أربيل
cb74991	2020-12-07		3	3	0	0	ضربات جوية	زيوي (2)	ديرلوك	العمادية	دهوك
cb88164	2021-01-22	2:30 مساءً	0	0	2	2	ضربات جوية	كارا (1)	جمانكي	العمادية	دهوك
cb33451	2021-02-02		0	0	1	1	ضربات جوية	شيني (1)	زاراوا	بشدر	السليمانية
cb99379	2021-02-12		0	13	0	0	ضربات جوية	جبل كاره (2)	جمانكي	العمادية	دهوك
cb27772	2021-03-19	9:00 مساءً	0	0	2	2	ضربات بالمدفعية	سينيني (2)	سيدكان	سوران	أربيل
cb96109	2021-04-30		0	0	1	1	تحطم طائرة مُسيرة	زيوي سيد موسى (2)	بامرني	العمادية	دهوك
cb40354	2021-05-25	10:30 صباحاً	0	0	1	1	مدفعية أقصف	دي شيشي (1)	كاني ماسي أبرواري بالا	العمادية	دهوك
cb37463	2021-05-26	2:30 صباحاً	0	0	2	2	مدفعية أقصف	بيبري (2)	دركر أو هيزوا	زاخو	دهوك
cb81223	2021-06-01		0	0	1	1	مدفعية أقصف	هيروزي (1)	كاني ماسي أبرواري بالا	العمادية	دهوك
cb92094	2021-06-05		0	3	5	0	طائرات مُسيرة	مخيم مخمور (1)	مخمور	مخمور	أربيل
cb31568	2021-06-13	1:30 مساءً	1	1	0	0	طائرات مُسيرة	بيكلو (2)	هلشو	بشدر	السليمانية
cb65879	2021-07-07		0	0	1	1	مدفعية أقصف	هيروزي (1)	كاني ماسي أبرواري بالا	العمادية	دهوك
cb84139	2021-07-08		0	0	2	2	ضربات جوية	بولي (2)	سيدكان	سوران	أربيل
cb66643	2021-08-10	3:50 مساءً	0	0	1	1	مدفعية أقصف	بوسال (1)	دركر أو هيزوا	زاخو	دهوك
cb14559	2021-08-13	10:30 صباحاً	1	1	0	0	طلقات نارية	دي شيشي (1)	كاني ماسي أبرواري بالا	العمادية	دهوك
cb85769	2021-08-16		0	0	3	3	طائرات مُسيرة	قرية سنجان (1)	سنجان	سنجان	نينوى
cb84890	2021-08-17		4	4	4	4	طائرات مُسيرة	ساكينتي (1)	سنجان	سنجان	نينوى
cb71912	2021-09-02		0	0	2	2	ضربات جوية	سيدان - وادي بليندا (2)	العمادية	العمادية	دهوك
cb20340	2021-09-04		0	0	3	3	مدفعية أقصف	هيروزي (1)	كاني ماسي أبرواري بالا	العمادية	دهوك
cb92239	2021-09-24	10:00 صباحاً	0	0	1	1	مدفعية أقصف	هيروزي (1)	كاني ماسي أبرواري بالا	العمادية	دهوك
cb91588	2021-12-27		0	0	1	1	مدفعية أقصف	بانكي (1)	باطوفا	زاخو	دهوك
						161	134	123	98	المجموع الكلي 2021-2015	

مدخلات القتلى والمصابين التي تحتوي على «0» (صفر) إصابات في عمود «الحد الأدنى» ولكن الرقم الأعلى في العمود «الحد الأقصى» المقابل يسبب أوجه عدم اليقين التالية:

:احتمالية ان ما إذا كان الإدخال عدداً مزدوجاً (نسخة مكررة من مدخل آخر)

:احتمالية أن الضحايا لم يكونوا مدنيين بل مقاتلين

:احتمالية أن يكون الجاني هو حزب العمال الكردستاني أو الجيش الإيراني، وليس الجيش التركي

للحصول على مزيد من المعلومات بما في ذلك الأوصاف الموجزة لكل حادث وإحداثيات تحديد الموقع (حيثما كان ذلك) والمصادر مع الروابط يرجى زيارة قاعدة البيانات [bit.ly/ecbb-dataset](http://bit.ly/ecbb-dataset)

ملحق 2: هوية المدنيين الذين قتلوا وتركيبتهم السكانية حيثما وجدت

الرمز	التاريخ اليوم-الشهر- السنة	القتلى المصابين (الاسماء حُدثت للخصوصية)	الجنس	العمر	الفئة العمرية	المهنة	ملاحظات، بما في ذلك العلاقات الأسرية بين القتلى
cb99060	2015-08-01	عائشة احمد مصطفى *	انثى		مسن (+60)		* الوالدة الكبرى
		هيبت محمد امين *	انثى		بالغ (+18)		* سليل/شقيق
		سما خبات	انثى	20-29	عامل بلدية		
		عبد القادر بكر	ذكر	بالغ (+18)	مقاتل ببشمركة خارج اوقات العمل		
		عيندومن شارونج	ذكر	بالغ (+18)	عامل بلدية		
		كاروخ محمد امين *	ذكر	30-39	مقاتل ببشمركة خارج اوقات العمل		* سليل/شقيق
		نجيب عزيز	ذكر	50-59	مالك محل		
		صلاح محمد امين *	ذكر	بالغ (+18)	عمدة القرية		* سليل/شقيق
			انثى	بالغ (+18)	طالب		
			انثى	طفل (17-4)	طالب		
			انثى	بالغ (+18)			
			انثى	بالغ (+18)	عمل في عيادة		
			انثى	بالغ (+18)	في تدريب طبي		
	ذكر	بالغ (+18)	مقاتل ببشمركة خارج اوقات العمل				
	ذكر	بالغ (+18)					
cb47687	2016-10-03	احمد حمزة الفاضل *	ذكر		طفل (17-4)		* شقيق
		محمد حمزة الفاضل *	ذكر		طفل (17-4)		* شقيق
cb27178	2016-10-09	*	ذكر		بالغ (+18)		* والد
		*	ذكر		طفل (17-4)		* ذرية
		*	ذكر		طفل (17-4)		* ذرية
cb98658	2016-10-24		ذكر		بالغ (+18)	مزارع	
			ذكر		بالغ (+18)	مزارع	
			ذكر		بالغ (+18)	مزارع	
			ذكر		بالغ (+18)	مزارع	
cb30441	2017-05-03	صدقي اسلام	ذكر		بالغ (+18)	مزارع	
			ذكر		20-29	لاعب كرة قدم محترف	
cb43668	2017-07-28		ذكر		20-29	لاعب كرة قدم محترف	
			ذكر		20-29		
			ذكر		20-29		
			ذكر		20-29		
cb32489	2017-09-18	علي مصطفى *	ذكر		بالغ (+18)	مزارع	* شقيق
		فاخر طاهر مصطفى	ذكر		بالغ (+18)	مزارع	
		حكيم سعيد	ذكر		بالغ (+18)	مزارع	
		چكير مصطفى *	ذكر		بالغ (+18)	مزارع	* شقيق
		اسامة تامر	ذكر		بالغ (+18)	مزارع	
		شباباز سعيد	ذكر		بالغ (+18)	مزارع	
		سيداد صادقي	ذكر		بالغ (+18)	مزارع	
		همداد عثمان	ذكر	22	20-29	تاجر	
cb61474	2017-11-13	بيزان مصطفى	ذكر		20-29	طالب في كلية الحقوق	
		درياز محمد	ذكر		20-29		
		محمد اسماعيل	ذكر		20-29	مقاتل ببشمركة خارج اوقات العمل	
		شيركو محمود	ذكر		20-29		
			ذكر		بالغ (+18)		
cb91051	2018-03-24		ذكر		30-39		
			ذكر		35		
cb39409	2018-03-25		ذكر		30-39		
			ذكر		35		
			ذكر		35		
cb59756	2018-04-10	ماجد محمد *	ذكر		بالغ (+18)	مربي نحل، مقاتل ببشمركة خارج اوقات العمل	* شقيق
		رضان محمد *	ذكر		بالغ (+18)	مربي نحل، مقاتل ببشمركة خارج اوقات العمل	* شقيق
		طاهر محمد *	ذكر		بالغ (+18)	مربي نحل، مقاتل ببشمركة خارج اوقات العمل	* شقيق
cb54481	2018-06-30	دنيا رشيد	انثى	19	18-19	طالبة	
			ذكر		بالغ (+18)	مزارع	
cb45642	2018-11-03		ذكر		بالغ (+18)	مربي نحل	
			ذكر		بالغ (+18)	مربي نحل	
			ذكر		بالغ (+18)	مربي نحل	
			ذكر		بالغ (+18)	مربي نحل	
cb18833	2018-11-14	دلوفان محمد صالح	ذكر		بالغ (+18)	مربي نحل	
		اسماعيل حسن	ذكر		بالغ (+18)	مربي نحل	
		رضان احمد	ذكر		بالغ (+18)	مربي نحل	
			انثى		بالغ (+18)		
			انثى		بالغ (+18)		
cb82330	2018-12-13		انثى		بالغ (+18)		حالة المدنيين/المقاتلين غير مؤكدة
			انثى		بالغ (+18)		حالة المدنيين/المقاتلين غير مؤكدة
			انثى		بالغ (+18)		حالة المدنيين/المقاتلين غير مؤكدة
			انثى		بالغ (+18)		حالة المدنيين/المقاتلين غير مؤكدة
cb81744	2019-01-23	ازاد ماجد	ذكر		بالغ (+18)	صياد، مقاتل ببشمركة خارج اوقات العمل	
		ازاد شاهين	ذكر		بالغ (+18)	صياد، مقاتل ببشمركة خارج اوقات العمل	
		بختيار	ذكر		بالغ (+18)	مربي نحل	
		حيدر	ذكر		بالغ (+18)	صياد، مقاتل ببشمركة خارج اوقات العمل	
		ريدار	ذكر		بالغ (+18)	صياد، مقاتل ببشمركة خارج اوقات العمل	
		زياد	ذكر		بالغ (+18)	مربي نحل	

ملحق 2 (تابع): هوية المدنيين الذين قتلوا وتركيبتهم السكانية حيثما وجدت

الرمز	التاريخ اليوم-الشهر- السنة	القتلى	الجنس	العمر	الفئة العمرية	المهنة	ملاحظات، بما في ذلك العلاقات الأسرية بين القتلى
cb30010	2019-01-26	حسين ريكانتي	ذكر	14	طفل (4-17)		
cb83143	2019-05-15	كاظم ايلي	ذكر	50	50-59	مزارع	
cb12941	2019-06-04	امين صالح عمر محمد	ذكر		بالغ (+18)	مزارع	إيزيدي
cb87870	2019-06-05		ذكر		بالغ (+18)	مزارع، مقاتل بيشمركة خارج اوقات العمل	
			ذكر		بالغ (+18)	مزارع، مقاتل بيشمركة خارج اوقات العمل	
			ذكر		بالغ (+18)	مزارع، مقاتل بيشمركة خارج اوقات العمل	
cb77755	2019-06-07		أنثى		بالغ (+18)		
cb72931	2019-06-12		ذكر		بالغ (+18)		
			ذكر		بالغ (+18)		
cb10841	2019-06-26	منصور منفي	ذكر	25	20-29	ضابط شرطة	
			ذكر	20	20-29		
cb87810	2019-06-27	كورديستان عبدالله علي *	أنثى	30	30-39		* سليل/شقيق
		عبدالله علي مينا *	ذكر		بالغ (+18)	مزارع	* والد
		هرياد عبدالله علي *	ذكر	17	طفل (4-17)		* سليل/شقيق
			أنثى		بالغ (+18)	مزارع	
			أنثى		طفل (4-17)		
			أنثى		بالغ (+18)	مزارع	
			ذكر		طفل (4-17)		
			ذكر		بالغ (+18)	مزارع صاحب محل	
cb76943	2019-07-18				طفل (4-17)		
					طفل (4-17)		
cb91069	2019-08-19		ذكر		بالغ (+18)	مزارع	
cb81944	2019-09-20		ذكر		بالغ (+18)	مزارع	
cb14214	2019-09-25	يوسف جمال	ذكر	19	18-19		
cb28486	2019-09-26		ذكر		بالغ (+18)		
			ذكر	25	20-29		
cb73298	2020-01-27	سعيد حبيب يوسف	ذكر		بالغ (+18)	مقاتل بيشمركة خارج اوقات العمل	
			ذكر		بالغ (+18)		
			ذكر		بالغ (+18)		
			ذكر		بالغ (+18)		
cb74925	2020-02-26	خليل ابراهيم سيداني	ذكر		بالغ (+18)	مزارع	
cb85181	2020-02-26		ذكر	12	طفل (4-17)		
cb32135	2020-04-15	نايشو فرحان احمد	أنثى		بالغ (+18)		
		عزمي نكدوغان	أنثى		بالغ (+18)		
		هاوه نكدوغان	أنثى		بالغ (+18)		
cb15668	2020-04-28	فاخر تزويد	ذكر	35	30-39	مزارع	
		رشيد ميرو	ذكر	36	30-39	مزارع	
cb73009	2020-05-30	احمد جلال *	ذكر	32	30-39	مزارع	* ذرية
		جلال نور الدين *	ذكر	60	60-69	مزارع	* والد
cb53001	2020-06-17	عباس مغنيد	ذكر	37	30-39	راعي اغنام	
cb13070	2020-06-19	ازاد مهدي	ذكر	26	20-29	عامل بناء	
		ديمين عمر	ذكر	28	20-29	عامل بناء	
		مخلص ادم	ذكر	28	20-29	عامل بناء	
cb52102	2020-06-19	أمين صالح	ذكر	23	20-29		
			ذكر		بالغ (+18)		
cb46718	2020-06-25		أنثى		طفل (4-17)		
			ذكر		طفل (4-17)		
			أنثى		20-29	مالك محل	
			ذكر		30-39	مالك محل	
cb83592	2020-07-26	عبدالله احمد	ذكر		بالغ (+18)	مقاتل بيشمركة خارج اوقات العمل	
		دلوفان شاهين عمر	ذكر	29	20-29	مالك محل	
cb29693	2020-07-29		أنثى		بالغ (+18)	مزارع	
			أنثى		بالغ (+18)	مزارع	
			أنثى		بالغ (+18)	مزارع	
			أنثى		بالغ (+18)	مزارع	
			أنثى		بالغ (+18)	مزارع	
cb75533	2020-08-07		ذكر		30-39	سائق حافلة	
cb34871	2020-08-11	محمد رشيد سليمان	ذكر		بالغ (+18)	ضابط في حرس الحدود العراقية	مقاتل (فَرّ من الخدمة ومعه سلاحه)
		زبير هالي برادوستي	ذكر		بالغ (+18)	ضابط في حرس الحدود العراقية	مقاتل (فَرّ من الخدمة ومعه سلاحه)
			ذكر		بالغ (+18)	سائق في حرس الحدود العراقية	مقاتل (فَرّ من الخدمة ومعه سلاحه)

## ملحق 2 (تابع): هوية المدنيين الذين قتلوا وتركيبتهم السكانية حيثما وجدت

الرمز	التاريخ اليوم-الشهر- السنة	القتلى المصابين (الاسماء حُذفت للخصوصية)	الجنس	العمر	الفئة العمرية	المهنة	ملاحظات، بما في ذلك العلاقات الأسرية بين القتلى
cb47294	2020-08-19	خالد عبد الرحمن	ذكر	60	بالغ (+18)	معلم ومزارع	
cb60963	2020-08-20		ذكر	33	بالغ (+18)	صاحب محل	
cb74991	2020-12-07	حسن صادق	ذكر	56	بالغ (+18)	مزارع	
		محسن حاجي	ذكر	64	بالغ (+18)	مزارع	
		سفار سليم	ذكر	54	بالغ (+18)	مزارع	
cb88164	2021-01-22		ذكر	15	طفل (4-17)		
			ذكر	10	طفل (4-17)		
cb33451	2021-02-02		أنثى	16	طفل (4-17)	طالب	
cb99379	2021-02-12	عادل كيكالي	ذكر		بالغ (+18)	في الخدمة العسكرية عندما اعتقل	أسير تركي
		ايدن كويسا	ذكر		بالغ (+18)		أسير تركي
		حسين ساري	ذكر	32	30-39	أخصائي دفاع جوي	أسير تركي
		مولود كافجي	ذكر	31	30-39	جندي	أسير تركي
		محمد صالح كنجنا	ذكر	38	30-39		أسير تركي
		مسلم ثاليناش	ذكر		بالغ (+18)		أسير تركي
		سيداد سوركون	ذكر	35	30-39	ضابط جيش	أسير تركي
		سيداد يايلاك	ذكر		بالغ (+18)	ضابط شرطة	أسير تركي
		سميح نوزبي	ذكر		بالغ (+18)	جندي	أسير تركي
		سليمان سنكار	ذكر	27	20-29	في الخدمة العسكرية عندما اعتقل	أسير تركي
		ممد كيجار	ذكر	35	30-39		أسير تركي
		فيدات كايا	ذكر	28	20-29	ضابط شرطة	أسير تركي
		جوتيار محسن حسين	ذكر		بالغ (+18)		سجين كردي
cb27772	2021-03-19		ذكر		بالغ (+18)	مزارع (راعي اغنام	
			ذكر		بالغ (+18)	مزارع (راعي اغنام	
cb96109	2021-04-30		أنثى	11	طفل (4-17)		
cb40354	2021-05-25		ذكر	20	بالغ (+18)	مزارع	
cb37463	2021-05-26		ذكر	20	بالغ (+18)	راعي اغنام	إيزيدي
			ذكر	16	طفل (4-17)	راعي اغنام	إيزيدي
cb81223	2021-06-01		ذكر	71	بالغ (+18)	مزارع	
cb31568	2021-06-13	أبو بكر توفيق	ذكر	26	20-29	ناشط في مجال الحقوق المدنية	
cb65879	2021-07-07		ذكر		بالغ (+18)		
cb84139	2021-07-08		ذكر		بالغ (+18)	راعي اغنام	
			ذكر		بالغ (+18)	راعي اغنام	
cb66643	2021-08-10		ذكر	55	50-59	مزارع	
cb14559	2021-08-13	ابراهيم حسن محمد	ذكر	51	50-59	مزارع	
cb85769	2021-08-16		ذكر		بالغ (+18)	موظفو المنظمات غير الحكومية المعنية بإزالة الألغام	
			ذكر		بالغ (+18)	موظفو المنظمات غير الحكومية المعنية بإزالة الألغام	
			ذكر		بالغ (+18)	موظفو المنظمات غير الحكومية المعنية بإزالة الألغام	
cb84890	2021-08-17	مخليس سيدار	أنثى		بالغ (+18)	عامل في المجال الصحي	
		علي راشو قادر	ذكر		بالغ (+18)	عامل في المجال الصحي	
		حجي خضر	ذكر		بالغ (+18)	عامل في المجال الصحي	
		سيدو نلباس راشو	ذكر		بالغ (+18)	عامل في المجال الصحي	
			أنثى		رضيع (0-3)		
			ذكر		بالغ (+18)	عامل في المجال الصحي	
cb71912	2021-09-02		ذكر	55	50-59	صياد اسماك	
			ذكر	45	40-49	صياد اسماك	
cb20340	2021-09-04		أنثى	28	20-29		
			أنثى		مسن (+60)	مزارع	
			ذكر	76	70-79	مزارع	
cb92239	2021-09-24		ذكر		بالغ (+18)	مزارع	
cb91588	2021-12-27		أنثى		بالغ (+18)		

للحصول على نسخة عبر الإنترنت من قائمة الضحايا هذه يرجى زيارة قاعدة البيانات [bit.ly/ecbb-dataset](http://bit.ly/ecbb-dataset)

تم إعداد التقرير من قبل حملة إنهاء القصف عبر الحدود  
آب 2022



الموقع الإلكتروني: [bit.ly/icssi-ecbb](http://bit.ly/icssi-ecbb)

للتواصل: [endcrossborderbombing@gmail.com](mailto:endcrossborderbombing@gmail.com)